

Rufhabendes Geben Verhülltmachendes Geben Ideales Geben Vortreffliches Geben <u>Belehrungen</u> Lehrunterweisungen	hinein in ⁿ für	Vorhineingeschrittene voran in Ehrwürdigkeit hinein Geschrittene <u>Bejahrte</u> Presbyter	und Jüngere	<u>Belehrung</u> ^h für <u>Bejahrte</u> und <u>Jüngere</u> Du aber sprich, welche so sind, daß jedes einzelne von ihnen sich als anständig erweist es sich dem dem dem der der ! <u>Belehrung</u> Lehrunterweisung	1.) 2 p no 1.) σὺ Du δὲ aber 2 p pr il 3 p pr pn ak ne pl λέλει sprich du, ἃ welche so sind sie, daß jedes einzelne von 3 p pr ἰνῶν ihnen πρέπει <u>geziemt es</u> sich als anständig erweist es pt pr dt fe τῆ dem ὑγιαίνουσα <u>gesund erweisenden</u> dem dem sich als <u>hygienisch erweisenden</u> dem der der dt fe διδασκαλίᾳ ! rufhabenden ² -Geben ¹ verhülltmachenden ² -Geben ¹ idealen ² -Geben ¹ vortrefflichen ² -Geben ¹ <u>Belehrung</u> Lehrunterweisung	1 Tim 4.16 Tit 1.11 2 Tim 1.13 2 Tim 4.3+5
---	-------------------------------	---	----------------	---	---	---

2.)	prp ak	2.)	Zu*	
			den*	
Zu	den		bejahrten*	*e: von Vers 1 gedanklich: „sprich“
			Männern,*	
ak ma pl			daß	
πρ-εσ-βύτας		Männern	es	
vor-hinein-geschrittenen		Männern	^h für	
voran-in Ehrwürdigkeit hinein-geschrittenen		Männern	sie	
bejahrten		-	verbindlich	
Pr-es-bytern			bedeutet,	
			Nüchterne	1 Petr 1.13
			darstellende	
			zu	
			sein,	
			Ehrwürdige	
			darzustellen,	
			Rettsesinnte	1 Tim 3.2
			darzustellen,	
			sich	
			als	
			gesund	
			Erweisende	
			darzustellen	
			in	
			der	
			Treuerverbindung,	Röm 4.20 Tit 1.13
			in	
			der	
			befähigten	
			richtigen	
			Wegführung,	1 Thes 1.3
			in	
			dem	
			unter	
			dem	
			Auferlegten	
			Bleiben.	Mat 24.13

3.)	prp ak	3.)
Zu	den	Zu*
ak fe pl		den*
πρ-εσ-βύτιδας vor-hinein-geschrittenen voran-in Ehrwürdigkeit hinein-geschrittenen	Weibern Weibern Frauen	bejahrten*
bejahrten Pr-es-byterinnen	-	Weiber,*
prp ak	3 p pl ak	daß
daß	hinein in für	es
av	3 p pr ips	prp dt
ὡσ-αύτως wie-selbiges ebenso	verbindlich bedeutet es, stattfinden muß es	in
dt ne		sie
ihrem ihrem ihrem einem	κατα-στήματι Herab-Stand von oben herab-geordneten Stand Stand ² -in jeder Beziehung ¹ angemessenen-Zustand	ebenso verbindlich bedeutet, in einem angemessenen Zustand priesterlich Anständige darzustellen, nicht Teufelartige darzustellen, aber auch nicht sich infolge von vielen Wein als Verklaven/lassenhabende darzustellen, {sondern}
*, κ ² , A, R: aj ak fe pl		
[ἱερο-προπέις] [der Weihe-Geziemende als priesterlich-Geziemende] [priesterlich-Anständige] [der Weihe-Anständige]	darzustellen]	
[C: prp dt	aj dt fe]	
[in	der [dem [dem [der	[ἱερο-προπέι] Weihe-geziemend priesterlichen-geziemend] priesterlichen-anständig], Weihe-anständig]
μὴ zu sein], nicht	darzustellen	
ak fe pl	*, A, C	
δια-βόλους Durdcheinander-Werferinnen Durdcheinander-Treiberinnen durch und durch-als verwerflich Bezeichnete Durch-Triebene Teufliche Teufelartige, Verteufelte	[μη-δὲ] [nicht-aber auch]	
*, R]	bei md: prp dt	
[μη] [nicht]	in infolge von	
dt ma	aj dt ma	
οἶνω Wein,	πολλῶ vielen,	als
pt pe ak fe pl md/ps	pt pe ak fe pl md/ps (Vorgang + Zustand)	
δεδ-ουλωμένως sich Durch-Vemarben/assenhabende sich Versklaven/lassenhabende	Durch-Vemarbtworden(seiend)e Versklavtworden(seiend)e,	
darzustellen,	{etwas anderes ist bestimmf {sondern}	
aj ak fe pl		
καλο-διδασ-κάλους rufhabende-Geberin-des-Rufhabenden verhülltmachende-Geberin-des Verhülltmachenden ideale-Geberin-des Idealen vortreffliche Geberin-des Vortrefflichen ideale-Lehrerin,		

Zu*
den*
bejahrten*
Weiber,*
daß
es
für
sie
ebenso
verbindlich
bedeutet,
in
einem
angemessenen
Zustand
priesterlich
Anständige
darzustellen,
nicht
Teufelartige
darzustellen,
aber
auch
nicht
sich
infolge
von
vielen
Wein
als
Verklaven/lassenhabende
darzustellen,
{sondern}
ideale
Lehrerinnen
darzustellen,

1 Tim 5.2
 *e
 von
 Vers 1
 gedanklich:
 „sprich“

1 Tim 3.11

¹aL, 2. Korektor Codex Sinaiticus und Textus Receptus schreiben:
 „in einem angemessenen Zustand priesterlich Anständige darzustellen,
 nicht Teufelartige darzustellen,
 nicht sich infolge von vielen Wein als Verklaven/lassenhabende darzustellen,“
¹aL, Codex Ephraemi schreibt:
 „in einem angemessenen Zustand im priesterlichen anständig zu sein,
 nicht Teufelartige darzustellen,
 aber auch nicht sich infolge von vielen Wein als Verklaven/lassenhabende darzustellen,“

4.)		4.)	auf	
	ἵνα		daß	
	auf daß		sie	
		κ, (A): 3 p pl pr	die	
	ἵσω-φρονίζουσι(ν)		jungen	
	zum Rett-gesinntsein anleiten sie		Weiber	
	zum Rett-Sinnen anleiten sie		zum	
	vernünftig anleiten sie		Rettgesinntsein	
		κ², C, R: 3 p pl pr kj	anleiten	
	ἵσω-φρονίζωσιν		[könn(en)],	
	[zum Rett-gesinntsein anleiten könn(en) / würden sie]		zu	
	[zum Rett-Sinnen anleiten könn(en) / würden sie]		den	
	[vernünftig anleiten könn(en) / würden sie]		{Ehe}männern	
		aj ak fe	Freundliche	
	ταῖς	νέας	darstellende	
	die	jungen	zu	
		frischen	sein,	
		erneuerten	zu	
			den	
			Kindern	
			Freundliche	
			darzustellen,	
		aj ak fe pl		
		φυλ-άνδρους		
	Weiber,	zu dem Mann-Freundliche		
	Frauen	zu den {Ehe}männern-Freundliche		
		if pr		
	darstellende	εἶναι		
		zu sein,		
		aj ak fe pl		
	φιλο-τέκνους			
	zu dem Kind-Freundliche	darzustellen,		
	zu den Kindern-Freundliche			

Spr 31.12

Eph 6.4

5.)	aj ak fe pl	5.)
<u>σώφρονας</u>		
Rett-Gesinnte	darzustellen,	
Vernünftige		
	aj ak fe pl	
<u>ἀγ-νάς</u>		
vom Denken ² - Geführte ¹	darzustellen,	
vom Begreifen ² - Geführte ¹		
Lautere		
Keusche		
	κ, A, C: prp ak	
bezüglich	der	
	aj ak fe pl	κ ² , R:
<u>[οἶκ-ουργοῦς]</u>		
Wohnstätte-Wirkende]	[die	
häuslichen-Arbeit Beschäftigte]	[das	
	aj ak fe pl]	
<u>[οἶκ-ουροῦς]</u>		
Wohnstätte-Beaufsichtigende]	darzustellen,	
Hauswesen-Beaufsichtigende]		
	aj ak fe pl	
<u>ἀγαθός</u>		
Beführte	darzustellen,	
zur Führung Befähigte ,		
Gute		
	als	
	[Schreib-Variante κ: pt pr no fe pl md/ps	
	[ὑπο-τασσομένα]	
	[sich Unter-Ordrende	
	[sich Unterwerfende	
	pt pr no fe pl md/ps (Zustand)	pt pr no fe pl md/ps (Vorgang)]
zum Unter-Ordnen Veranlaßte ende	zum Unter-Ordnen Veranlaß terwende]	
zum Unterwerfen Veranlaß te	zum Unterwerfen Veranlaß terwende]	
	κ, A, C, R: pt pr ak fe pl md/ps	
	<u>ὑπο-τασσομένας</u>	
	[sich Unter-Ordrende	
	[sich Unterwerfende	
	pt pr ak fe pl md/ps (Zustand)	pt pr ak fe pl md/ps (Vorgang)
zum Unter-Ordnen Veranlaß te	zum Unter-Ordnen Veranlaß terwende]	
zum Unterwerfen Veranlaß te	zum Unterwerfen Veranlaß terwende]	
	aj dt ma pl	
<u>τοῖς</u>	<u>ἰδίοις</u>	
den	eigenen	
	laienhaften	
	dt ma	κ, A, C, R
<u>ἀνδράσιν</u>		
Männern	[darzustellen],	

¹aL, **2. Korrektor Codex Sinaiticus** und **Textus Receptus** schreiben:
 „das **Hauswesen Beau/sichtigende** darzustellen,
 zur **Führung** **Befähigte** darzustellen,
 als **sich den eigenen Männern Unterordnende** darzustellen,“

Rettgesinnte	
darzustellen,	
vom	
Denken	Jak 3.17
Geführte	1 Petr 3.2
darzustellen,	
¹ bezüglich	
¹ der	
¹ häuslichen	Spr 31.27
¹ Arbeit	1 Tim 5.14
¹ Beschäftigte	
¹ darzustellen,	
¹ zur	
¹ Führung	Tit 2.10
¹ Befähigte	
¹ darzustellen,	
als	
¹ sich	
¹ den	
¹ eigenen	1 Mos 3.16
¹ Männern	1 Kor 14.34+35
¹ Unterordnende	1 Petr 3.1
¹ darzustellen,	

¹aL,
 Schreib-Variante
Codex Sinaiticus
 schreibt:
 (no statt ak,
 „darzustellen“
 fehlt):
 „bezüglich
 der
häuslichen
Arbeit
Beschäftigte
 darzustellen,
 zur
Führung
Befähigte
 darzustellen,
 als
sich
den
eigenen
Männern
Unterordnende,“

		pk+a1 kj		
ἵνα	μή			¹ auf
auf daß	nicht			¹ daß
		no ma		¹ nicht
ὁ	λόγος			¹ der
das	Wort			¹ Logos
der / das	Erwogene			¹ des
der / das	Erwählte			¹ GOTTES
die	Rechnung ^{legung}			¹ gelästert
die	Logik			¹ werden
der	Logos			¹ sol((te).
		gn ma		
τοῦ	θεοῦ			
des	Einsetzers			
	Absetzers			
	Schauenden			
	GOTTES			
		[C:		
	[καί			
	[und			
		no fe]		
				¹ aL,
ἡ	διδασκαλία]			Codex Ephraemi
das	rufhabende ² -Geben ¹			schreibt:
[das	verhülltmachende ² -Geben ¹			„auf
[das	ideale ² -Geben ¹			daß
[das	vortreffliche ² -Geben ¹			nicht
[die	Belehrung]			der
[die	Lehrunterweisung			Logos
		3 p pr kj md/ps		des
βλασφημῆται				GOTTES
sich als Schaden-erklären lassen soll(te) er / es				und
sich lästern lassen soll(te) er / es				die
sich verlästern lassen soll(te) er / es				Belehrung
sich verunglimpfen lassen soll(te) er / es				gelästert
individuell blas-phemisch reden lassen soll(te) er / es				werden
		3 p pr kj md/ps (Zustand)		sol((te).“
als Schaden-erklärt sein soll(te) er / es				
gelästert sein soll(te) er / es				
verlästert sein soll(te) er / es				
verunglimpft sein soll(te) er / es				
blas-phemiert sein soll(te) er / es				
		3 p pr kj md/ps (Vorgang)		
als Schaden-erklärt werden soll(te) er / es				
gelästert werden soll(te) er / es.				
verlästert werden soll(te) er / es				
verunglimpft werden soll(te) er / es				
blas-phemiert werden soll(te) er / es				
6.)	6.)	aj ak ma pl kp		
τούς	νεώτερος			Die
Die	Jüngeren			Jüngeren
		av		mahne
ὡς-αὐτως	παρα-κάλει			ebenso
wie-selbiges	beiseite-zu rufe du			an,
ebenso	ermahnend beiseite-rufe du			rettgesinnt
	als Herbeigeführter-einlade du			zu
	aufmuntere du			handeln!
	zuspreche du			
	anmahne du,			
		if pr		
σω-φρονεῖν	!			
rett-gesinnt zu handeln				
vernünftig zu handeln				

1 Tim 6.1

Röm 14.16

1 Tim 6.1

1 Petr 5.5

Röm 12.3

Begründung	
7.)	7.) {II}
Sei du Werde du	
prp ak	ak ne pl
περὶ um herum	πάντα alle
2 p ak ma	
Dinge	σε-αυτὸν dich-selber
* ak ma	
als	τύπον Geschlagenen gemeißelten Typ typisch Gemeißelten Vorbild κ ² , A, C, R = 2
pt pr no ma md/ps	
παρ-εχόμενος individuell unmittelbar-Habenlassender individuell Darbietender κ ² , A, C, R = 1	
pt pr no ma md/ps (Zustand)	
zum unmittelbar-Habenlassen Veranlaßtseiender zum Darbieten Veranlaßtseiender	
pt pr no ma md/ps (Vorgang)	
zum unmittelbar-Habenlassen Veranlaßtwerdender zum Darbieten Veranlaßtwerdender	
prp gn	aj gn ne pl
betreffs	καλῶν rufhabender verhülltmachender idealer vortrefflicher
gn ne pl	
ἔργων Gewirkter Werke	{II},
prp dt	
ἐν in	τῆ dem dem dem der der
dt fe	
διδο-καλίξ rufhabenden ² -Geben ¹ verhülltmachenden ² -Geben ¹ idealen ² -Geben ¹ vortrefflichen ² -Geben ¹ Belehrung Lehrunterweisung	ἀ-φθορίαν [Un-Verdorbenheit] [Un-Verderbtheit]
κ ² , R: ak fe	
C: ak fe	
ἀ-διά-φθορίαν [durchgängige-Un-Verdorbenheit], [Un-durchdrungensein-von Verderblichem]	ἀ-γ-νείαν [zum Sieg ² -Geführtsein ¹ .] [zur Überwindung ² -Geführtsein ¹ .] [Lauterkeit] [Keuschheit]
ak fe	
R: ak fe	
σημνότητα Bezeichnungswürdigkeit Preisbarkeit Ehrwürdigkeit,	ἀ-φθορίαν Un-Verderblichkeit [Un-Vergänglichkeit,]

¹aL, **Textus Receptus** schreibt:
„in der Belehrung durchgängige Unverdorbenheit, Ehrwürdigkeit, Unvergänglichkeit,“

Begründung	
Sei	
einer,	
der	
(fortlaufend) ^{pt}	
um	
alle	
Dinge	
herum	
(fortlaufend) ^{pt}	
dich	
selber	
individuell	
als	
Vorbild	
betreffs	
vortrefflicher	
Werke	
darbietet{II},	
¹ in	
¹ der	
¹ Belehrung	
¹ Unverdorbenheit,	
¹ aL,	
2. Korrektor Codex Sinaiticus	
schreibt:	
„in	
der	
Belehrung	
durchgängige	
Unverdorbenheit,	
Ehrwürdigkeit,“	
¹ aL,	
Codex Ephraemi	
schreibt:	
„in	
der	
Belehrung	
Unverdorbenheit,	
zum	
Sieg	
Geführtsein,	
Ehrwürdigkeit,“	

Php 3.17
1 Tim 4.12

Mat 5.16
1 Tim 6.18
Tit 3.8

2 Tim 2.15

2 Tim 1.10

8.)	ak ma	8.)	aj ak ma		
	λόγον		ὑγιή		
	<u>Wort,</u>		<u>gesunde,</u>		
	Erwogene / Erwogenen		hygienische		
	Erwählte / Erwählten				
	Rechnungslegen				
	Logos				
	Logik				
	aj ak ma		ἵνα		
	ἀκατ-ἀγνωστον		auf daß		
	untrüglich-all/bezüglich-wissenschaffende				
	als un-herabsetzbar-erkennbar-machende				
	<u>un-rügbare,</u>				
	no ma		ἐξ		prp gn
	der		aus		
			ἐναντίας		aj gn fe
	der		im-Anstatt stehenden		
			<u>im-Gegensatz stehenden</u>		
			ἐν-τραπή		3 p a2 kj ps kt
	(de facto) nach innen-gedreht werden würde / könnte / sollte er				
	(de facto) <u>scheu</u> werden würde / könnte / sollte er				
	(de facto) <u>beschämt</u> werden würde / könnte / sollte er				
			μη-δ-ἐν		pna ak ne
	als		nicht-aber-ein		
			λέγειν		if pr
	ἔχων		zu Worten		
	<u>Habender</u>		Worte zu gebrauchen		
			zu <u>sagen</u>		
			ἡμῶν		κ, C: 1 p pl gn
	περὶ		unser		
	betreffs		uns		
	<u>betreffend</u>				
			φάλλον		aj ak ne
	[ὑμῶν]		<u>Schlechtes.</u>		
	[euer]				
	<u>[euch]</u>				

¹aL, Codex Alexandrinus und Textus Receptus schreiben:
 „weil er (in der Folge)^{pt} nicht aber ein Schlechtes **euch** betreffend zu sagen hat.“

gesundes	
unrügbares	1 Tim 6.13
Wort,	
auf	
daß	
der	
aus	
der	
im	
Anstatt	
stehenden	
(de facto) ^a	
beschämt	1 Petr 2.15
werden	
würde,	
¹ damit	
¹ er	
¹ (in der Folge) ^{pt}	
¹ nicht	
¹ aber	
¹ ein	
¹ Schlechtes	Neh 9.5
¹ uns	
¹ betreffend	
¹ zu	
¹ sagen	
¹ hat.	

Belehrung	
für	
Sklaven	
9.)	9.)
<i>prp ak</i>	
Zu	den
<i>ak ma pl</i>	
δ-ούλους Durch-Narbt Sklaven,	daß
<i>verb</i>	
verbindlich bedeutet es, stattfinden muß es	ihren
<i>n, C, R: aj dt ma pl</i>	
[ιδίους] [eigenen] [laienhaften]	δεσ-πόταις zu Bindendes-Tränkenden tränken ² -Müssenden ¹ Eigentümern Des-poten
<i>[A: aj dt ma pl]</i>	
[ιδίους] [eigenen] [laienhaften]	ὑπο-τάσσεσθαι sich unter-zuordnen sich zu unterwerfen
<i>if pr md/ps (Zustand)</i>	
zum Unter-Ordnen <i>veranlaßt zu sein</i> zum Unterwerfen <i>veranlaßt zu sein</i>	<i>if pr md/ps (Vorgang)</i> zum Unter-Ordnen <i>veranlaßt zu werden</i> , zum Unterwerfen <i>veranlaßt zu werden</i>
<i>prp dt</i>	
um	ἐν in
<i>aj dt ne pl</i>	
πᾶσιν allen	Angelegenheiten Dingen
<i>aj ak ma pl</i>	
εὐ-αρέστους wohl-einfüg-sames Verhalten Zeigende Wohl-Gefällige	darstellende
<i>if pr</i>	
εἶναι zu sein,	μὴ nicht
<i>pt pr ak ma pl</i>	
ἀντι-λέγοντας anstatt-das Wort Ergreifende anstelle von-das Wort Ergreifende dem Wort-Widersprechende Wider-Wort Gebende, dagegen-Sagende	darzustellen,

Belehrung
für
Sklaven
Zu*
den*
Sklaven, *
daß
es
verbindlich
bedeutet,
sich
ihren
eigenen
Eigentümern
unterzuordnen,
um
in
allen
Angelegenheiten
wohl
einfüg-sames
Verhalten
Zeigende
darstellende
zu
sein,
nicht
Widerwort
Gebende
darzustellen,

Eph 6.5+6

*e:
von
Vers 1
gedanklich:
„sprich“

1 Tim 6.1
1 etr 2.18

10.)	κ, κ², A, C, R	10.)	[C²]
[μή]		[μη-δὲ]	
[nich]		[nichts-aber auch]	
pt pr ak ma pl md/ps		pt pr ak ma pl md/ps	(Zustand)
νοσηζόμενους			
individuell Unterschlagende		zum Unterschlagen <i>Veranlaßtseide</i>	
individuell Veruntreuende		zum Veruntreuen <i>Veranlaßtseide</i>	
pt pr ak ma pl md/ps	(Vorgang)		
zum Unterschlagen <i>Veranlaßtwerdende</i>		darzustellen,	
zum Veruntreuen <i>Veranlaßtseide</i>			
	κ: aj ak fe		
ἀλλὰ		[πάντων]	
etwas anderes <i>ist bestimmt</i>		[all/jedes]	
sondern		[jedes]	
	κ², A, C, C², R: aj ak fe		κ², A, C, R: ak fe
[πάντων]		πίστειν]	
[all/jede]		Treue]	
[jede]		Treue <i>verbindung]</i>	
[jeden]		Glauben]	
	κ, κ², C, C², R: pt pr ak ma pl md/ps		
[ἐν-δεικνυμένους]			
individuell darin-Erzeugende			
pt pr ak ma pl md/ps	(Zustand)	pt pr ak ma pl md/ps	(Vorgang)
zum darin-Erzeugen <i>Veranlaßtseide</i>		zum darin-Erzeugen <i>Veranlaßtwerdende</i>	
	[A: aS]		
[ἐν-δειγνυμένους]		darzustellen,	
	κ², A, C, C², R]		aj ak fe
[ja]		ἀγαθὴν	
		zur Führung Befähigte,	
		Gute	
	ak fe		ak fe
ἵνα		τὴν	
auf daß		das	
		das	
		das	
		das	
		die	
		die	
	ak fe		ak fe
διδοσ-καλίαν		τὴν	
rufhabende ² -Geben ¹		die	
verhüllt ² machende ² -Geben ¹			
ideale ² -Geben ¹			
vortreffliche ² -Geben ¹			
Belehrung			
Lehr <i>unterweisung</i>			
	gn ma		gn ma
τοῦ		σω-τήρος	
des		Rett-Hüters	
		Retters-und Hüters,	
		Heilands	
		sozialen Helfers	
	2 p gn		gn ma
ἡμῶν		θεοῦ	
unser <i>seits</i>		Einsetzers	
unseres		Absetzers	
		Schauenden	
		Gottes	
	3 p pl pr kj		prp dt
κοσµῶσιν		ἐν	
schmücken <i>würden</i> sie		in	
	aj dt ne pl		
πάντων			
allen		<i>Angelegenheiten.</i>	
		<i>Dingen</i>	

¹aL, 2. Korrektor Codex Ephraemi schreibt:
„**aber auch nicht** *individuell* **Unterschlagende** *darzustellen,*
sondern *individuell* **darin** **alljede** **Treue** **Erzeugende,**
ja *zur Führung* **befähigte** *darzustellen,*“

¹ nicht	
¹ individuell	
¹ Unterschlagende	Luk 16.10 Eph 4.28
darzustellen,	
¹ sondern	
¹ individuell	
¹ darin	
¹ alljedes	
¹ zur	
¹ Führung	Mat 5.16
¹ Befähigte	
¹ Erzeugende	
¹ darzustellen,	
auf	
daß	
sie	
die	
Belehrung,	
die	
des	
Retters	
und	1 Tim 2.3
Hüters,	
unseres	
Einsetzers,	
in	
allen	
Angelegenheiten	Heb 13.18 Tit 2.5
schmücken	
würden.	

¹ aL,	
2. Korrektor Codex Sinaiticus,	
Codex Alexandrinus,	
Codex Ephraemi	
und	
Textus Receptus	
schreiben:	
„nicht	
individuell	
Unterschlagende	
darzustellen,	
sondern	
individuell	
darin	
alljede	
Treue	
Erzeugende,	
ja	
zur	
Führung	
befähigte	
darzustellen,“	

Begründung	
des	
Auferscheinens	
<u>allgebiets regentschaftlichen Erscheinens</u> allgebiets königlichen Offenbar machens	
11.)	11.)
[ἐπι-εφάμην]	
[(De facto) auf-erscheinegemacht wurde / wird sie]	
[(De facto) allgebiets-regentschaftlich zum Erscheinen gebracht wurde / wird sie]	
[(De facto) allgebiets-königlich offenbargemacht wurde / wird sie]	
[C: 3 p a2 ps kt]	
[ἐπι-εφάμην]	
[(de facto) intern-zum Erscheinen gebracht wurde sie]	
[(de facto) intern-offenbargemacht wurde sie]	
no fe	
ἡ	χάρις
die	Befreudung Freudebereitung Gnade Gnadendarreichung Gunst Begünstigung
gn ma	
τοῦ	θεοῦ
des	Einsetzers Absetzers Schauenden Gottes,
gn ma	
κ:	
des	σω-τήρος Rett-Hüters Retters-und Hüters, Heilands sozialen Helfers
[C ¹] [κ ² , A, C, C ³ , R: aj no fe]	
[ἡ]	[σω-τήριος] [rett-hütende] [rettende-und hütende] [heilbringende] [soziale]
[die]	
aj dt ma pl dt ma pl	
πάντων	ἀν-θρ-ώπων
allen	Hinauf-Gewandt-Eraugenden empor-ragend-Augenden Hinauf-Gedrehten Männer-Augen Antlitzen ² -der Männer ¹ Angesichtern ² -der Männer ¹ Menschen, Leuten

¹aL, 2. Korrektor Codex Sinaiticus, Codex Alexandrinus und Textus Receptus schreiben:
 „Denn die **rettende und hütende** Gnade des GOTTES,
 wurde/wird (de facto)^a allen Menschen allgebiets regentschaftlich zum Erscheinen gebracht,“
¹aL, Codex Ephraemi schreibt:
 „Denn die **rettende und hütende** Gnade des GOTTES,
wurde (de facto)^a allen Menschen **intern** regentschaftlich zum Erscheinen gebracht,“
¹aL, 3. Korrektor Codex Ephraemi schreibt:
 „Denn die Gnade des GOTTES, **ja die rettende und hütende**,
 wurde/wird (de facto)^a allen Menschen allgebiets regentschaftlich zum Erscheinen gebracht,“

Begründung	
des	
allgebiets	
<u>regentschaftlichen</u>	
<u>Erscheinens</u>	
¹ Denn	
¹ die	
¹ Gnade	
¹ des	
¹ Gottes,	
¹ des	
¹ Retters	
¹ und	
¹ Hüters,	
¹ wurde/wird	
¹ (de facto) ^a	
¹ allen	
¹ Menschen	
¹ allgebiets	
¹ regentschaftlich	
¹ zum	
¹ Erscheinen	
¹ gebracht,	

Luk 3.6
 Joh 1.17
 1 Tim 4.10
 Tit 3.4
 Mat 28.17
 Luk 1.79
 Luk 24.31
 Joh 20.18
 Joh 21.1
 1 Kor 15.6
 1 Kor 15.28
 Eph 5.14
 Kol 3.11
 2 Thes 2.8
 1 Tim 6.14
 Apk 1.7
 1 Petr 1.19+20*
 *Vorzek:
 vor
 Herabwurf
 1 Petr 4.6
 {6-9 Std.
 Finsternis
 auf
 ganze
 Erde
 zu:
 Mat 27.45
 Mar 15.33
 Luk 23.44}

13.)			13.)
			pt pr no ma pl md/ps dp
		προσ-δεχόμενοι	
	als	zu hin sich-Empfangsbereiterweisende	
			pt pr no ma pl md/ps dp (Zustand) pt pr no ma pl md/ps dp (Vorgang)
		zu hin-Empfangsbereitseiende	zu hin-Empfangsbereitwerdende
			aj ak fe
	τήν	μακαρίαν	
	der	seligen	
		glückseligen	
		glücklichen	
			ak fe
	ἐπίδοξα	καί	
	Erwartung	und	
	Hoffnung		
			ak fe
	dem	ἐπι-φάνειαν	
		Auf-Erscheinen	
		allgebiets-regentschaftlichen Erscheinen	
		allgebiets-königlichen Offenbar machen	
			prp gn
	{ausgrund}	της	
		der	
			gn fe
	δόξης	του	
	bewiesenen und anerkannten guten Meinung	des	
	Bewährtheitsbestätigung und Anerkennung		
	Herrlichkeit		
	Beherrlichung / Verherrlichung		
	Strahlkraft		
	Ausstattung mit Lichtabstrahlung		
	Möglichkeit der Lichtausstrahlung		
			aj gn ma gn ma
	μεγάλου	θεού	
	großen	Einsetzers	
		Absetzers	
		Schauenden	
		Gottes	
	καί		
	und	des	
			gn ma 1 p pl gn
	σω-τήρος	ἡμῶν	
	Rett-Hüters	unserer seits	
	Retters-und Hüters,	unseres,	
	Heilands		
	sozialen Helfers		
			*: gn ma hebrü: gn ma
	χριστοῦ	Ἰη-σοῦ	
des	sich als Brauchbar Erweisenden	des	
	Brauchbar gemachten	Er macht Werden-bedeutet Rettung	
	Bedarfsgerechten	Er wird fortdauernd-bedeutet Rettung	
	Gemilderten	werden machenden-Rettrufers	
	Gesalbten	Werden machenden,-der Rettung ist,	
	Bestrichenen	<JHWH>,-der Rettung ist,	
	Christus,	<JHWHs>-Rettrufers	
		Je-sus,	
		Jöho-schua	
	κ², A, C, R = 2	κ², A, C, R = 1	

indem	
wir	
uns	
(fortlaufend) ^{pt}	
als	
empfangsbereit	1 Petr 1.13+21
erweisen	
zu	
der	
seligen	Kol 1.5
Erwartung	1 Thes 1.10
hin	
und	
dem	
allgebiets	
regentschaftlichen	
Erscheinen	1 Tim 6.14
{ausgrund}	
der	
Bewährtheitsbestätigung	
und	
Anerkennung	
des	
großen	
Einsetzers	
und	
unseres	
Retters	
und	
Hüters,	
¹ Christus	2 Petr 1.1
¹ Jesus,	

¹aL, 2. Korrektor Codex Sinaticus, Codex Alexandrinus, Codex Ephraemi und Textus Receptus schreiben:
 „Jesus Christus“

14.)	pn no ma	3 p a1 kt	14.)
ὅς		ἔδωκεν	
welcher		(de facto) sich gegeben hat er	
		(de facto) gegeben hat er	
	κ: prp ak	3 p ak ma	
auf zu		αὐτὸν	
		ihn	
		sich	
	[κ², A, C, R: 3 p ak ma]	prp gn	
ἐ-αυτὸν		ὑπὲρ	
[sich-selber]		für	
	1 p pl gn		
ἡμῶν		ἵνα	
uns,		auf daß	
		3 p a1 kj md kt	
		λυτρώσθαι	
		(de facto) individuell erlösen sollte / könnte / würde er	
		(de facto) individuell loskaufen sollte / könnte / würde er	
	1 p pl ak	prp gn	
ἡμῶς		ἀπὸ	
uns		von	
	aj gn fe	gn fe	
πάσης		ἄ-νομίας	
allem		von Gedanken ² -losigkeit ¹ bestimmten	
allem		ohne-Bestimmung sein Wollen	
allem		keine-Bestimmung haben Wollen	
aller		Un-Gesetzlichkeit	
aller		Gesetz ² -losigkeit ¹	
		καὶ	
		und	
		3 p a1 kj kt	
		καθ-αρίση	
		(de facto) allbezüglich-des Schmutzes entheben sollte / könnte / würde er	
		(de facto) reinigen sollte / könnte / würde er	
	3 p dt ma		
ἐ-αυτῷ		ein	
sich-selber			
	ak ma		
λαῶν		ein	
Gleichsprachiges			
Volk,			
	aj ak ma		
περι-ούσιον		ein	
um ihn her-seiendes			
um ihn herum-seiendes			
um ihn herum-ihm gehörendes			
um ihn herum-eingekauftes			
	ak ma	prp gn	
ζηλωτῆν			
Eifernes,		betreffe	
	aj gn ne	gn ne pl	
καλῶν		ἔργων	
rufhabender		Gewirkter	
verhülltmachender		Werke.	
idealer			
schöner			
vortrefflicher			

¹ welcher	
¹ sich	
¹ (de facto) ^a	
¹ für	
¹ uns	
¹ gegeben	
¹ hat,	
auf	
daß	
er	
uns	
(de facto) ^a	
individuell	
von	
allem	
ohne	
Bestimmung	
sein	
Wollen	
erlösen	
solte,	
und	
sich	
selber	
(de facto) ^a	
ein	
Volk,	
ein	
um	
ihn	
herum	
seiendes,	
ein	
Eifernes,	
reinigen	
solte	
betreffe	
idealer	
Werke.	

Mat 20.28
 Mar 10.45
 Gal 1.4
 1 Tim 2.6

Ps 130.8
 Mat 1.21
 1 Petr 1.18

Ps 135.4
 1 Petr 2.9

Eph 5.27
 Heb 9.14

5 Mos 7.6
 Mat 5.16
 Eph 5.2
 Heb 10.24
 Tit 3.1, 8, 14

¹aL, 2. Korrektor Codex Sinaiticus, Codex Alexandrinus, Codex Ephraemi und Textus Receptus schreiben:
 „welcher sich selber (de facto)^a für uns gegeben hat,“

15.)	pn ak ne pl	15.)		
ταῦτα			¹ Diese	
Diese		Dinge	¹ Dinge	
	*, C, R: 2 p pr il	[A: 2 p pr il]	¹ sprich	Tit 2.1-14
[λάλει]		[δίδασκει]	und	
[sprich du]		[lehre du], [belehre du]	mahne	
			an	
	2 p pr il		und	
καὶ		παρα-κάλει	weise	
und		beiseite-zu rufe du	mit	
		ermahnend beiseite-rufe du	aller	
		als Herbeigeführter-einlade du	allgebiets	
		aufmuntere du	gegebenen	
		zuspreche du	Anordnung	
		anmahne du,	überführend	2 Tim 4.2
	2 p pr il		zurecht!	
καὶ		ἐλέγχε	Aber	
und		überführe du	nicht	
		überführend zurechtweise du	einer	1 Tim 4.12
		überführend bloßstelle du	mißachte	
		widerlege du	Anordnungen	
		entlarve du	deinerseits!	
	prp ak	πάσης		
μετὰ		aller	¹ aL,	
mit			Codex Alexandrinus	
	gn fe		schreibt:	
ἐπι-ταγῆς		!	„Diese	
allgebiets gegebenen-Anordnung			Dinge	
daraufhin gegebenen -Anordnung			lehre“	
Verordnung				
	pn no ma			
		μη-δ-είς		
		Nicht-aber-einer		
		Keiner		
	2 p gn			
σου		Anordnungen		
deinerseits		-		
dich				
	3 p pr il			
περι-φρονεῖτω		!		
umher-sinne er				
herumgehe-um den Sinn er				
herum um-zielgerichtet denke er				
mißachte er				